

# FORGIVING FINES

## THE NYC AMNESTY PROGRAM

SUMMONS - FOR CIVIL PENALTIES ONLY  
SUMMONS NUMBER: 0192 040 018  
ENFORCEMENT AGENCY: Dept. of Sanitation  
AGENCY CONTACT INFORMATION: 646-312-3100  
TYPE OF VIOLATION: 2405.0  
DATE OF OCCURRENCE: 07/16/16  
PLACE OF OCCURRENCE: 100 St. James St., New York, NY 10013  
HEARING DATE: 08/16/16  
OFFICE OF ADMINISTRATIVE TRIALS AND APPEALS: 100 St. James St., New York, NY 10013  
FOR HEARING OPTION, SEE THE DATE OF THIS DATE  
NOTE TO THE SUMMONED PARTY: YOU ARE CONSIDERED TO HAVE BEEN SERVED WITH THIS SUMMONS BY MAIL ON THE DATE OF THIS DATE  
Details of Violation:  
Section No.: 2405.0  
Violation Code: 2405.0  
Mail or Priority: 2  
Registration mark appear in person:  
NYC  
100 St. James St., New York, NY 10013  
100 St. James St., New York, NY 10013

**NEW YORK CITY** is reducing penalties and interest for many violations\* issued by the Department of Sanitation, Department of Buildings, and other City agencies for a **one-time 90-day period**.

To take advantage of this opportunity to reduce the amount you owe the City, visit [nyc.gov/forgivingfines](http://nyc.gov/forgivingfines)

**Amnesty Period**  
September 12, 2016  
to December 12, 2016

**More Information**  
[nyc.gov/forgivingfines](http://nyc.gov/forgivingfines)

**NYC Amnesty Program**  
for Department of Buildings  
and Sanitation violations\*

**NYC**  
Bill de Blasio  
Mayor

**NYC**  
Department of Finance  
Jacques Lita, Ph.D.  
Commissioner

\*Violations must be in judgment. This means the City has taken the legal step of filing a public record of your liability in court for the entire amount due. After the court filing, interest accrues. The NYC Amnesty Program excludes criminal violations and violations over \$25,000. Other limitations, exclusions and eligibility requirements apply.

# PERDONANDO MULTAS

## EL PROGRAMA DE AMNISTÍA DE LA CIUDAD DE NUEVA YORK

**SUMMONS - FOR CIVIL PENALTIES ONLY**

SUMMONS NUMBER: 0192 040 018

ENFORCEMENT AGENCY: Dept. of Sanitation

AGENCY CONTACT INFORMATION: DIVISION:

DEFENDANT:

TYPE OF VIOLATION:

DATE OF OCCURRENCE:

PLACE OF OCCURRENCE:

HEARING DATE:

OFFICE OF ADMINISTRATIVE TRIALS AND HEARINGS (OATH)

FOR HEARING OPTIONS, SEE THE BACK OF THIS PAGE

NOTES TO THE DEFENDANT: YOU MUST APPEAR AT THE HEARING

DEFENDANT'S SIGNATURE: \_\_\_\_\_

DATE: \_\_\_\_\_

WITNESSES:

NAME: \_\_\_\_\_

ADDRESS: \_\_\_\_\_

CITY: \_\_\_\_\_

STATE: \_\_\_\_\_

ZIP: \_\_\_\_\_

TELEPHONE: \_\_\_\_\_

MAILING ADDRESS:

NAME: \_\_\_\_\_

ADDRESS: \_\_\_\_\_

CITY: \_\_\_\_\_

STATE: \_\_\_\_\_

ZIP: \_\_\_\_\_

TELEPHONE: \_\_\_\_\_

DATE OF ISSUE: \_\_\_\_\_

ISSUED BY: \_\_\_\_\_

OFFICE: \_\_\_\_\_

STREET: \_\_\_\_\_

CITY: \_\_\_\_\_

STATE: \_\_\_\_\_

ZIP: \_\_\_\_\_

TELEPHONE: \_\_\_\_\_

FAX: \_\_\_\_\_

EMAIL: \_\_\_\_\_

WEBSITE: \_\_\_\_\_

BARCODE

**LA CIUDAD DE NUEVA YORK** está perdonando las sanciones e intereses de muchas violaciones emitidas por el Departamento de Sanidad, el Departamento de Edificios u otras agencias de la Ciudad **únicamente durante un periodo de 90 días.**

¡Reduzca la cantidad que se debe a la Ciudad!

Visite a [nyc.gov/forgivingfines](http://nyc.gov/forgivingfines)

### **Periodo de Amnistía**

12 de septiembre de 2016  
Hasta 12 de diciembre de 2016

### **Para más información**

[nyc.gov/forgivingfines](http://nyc.gov/forgivingfines)

### **Programa de Amnistía**

de la ciudad de Nueva York para violaciones emitidas por el Departamento de Edificios y el Departamento de Sanidad\*

**NYC**  
Bill de Blasio  
Mayor

**NYC**  
Department of Finance  
Jacques Lika, Ph.D.  
Comisionador

\*Violaciones deben estar en juicio. Esto significa que la Ciudad ha tomado el paso legal de presentar un registro público de su responsabilidad en los tribunales de toda la cantidad debida. Una vez que las multas hayan entrado en juicio, el interés comenzará a acumularse. Violaciones penales y violaciones de más de \$25,000 están excluidas del Programa de Amnistía de la ciudad de Nueva York. Otras multas, exclusiones y requisitos de elegibilidad aplican.



